

Noty o autorach

*

Anton Szandor LaVey (1930–1997) – w pierwszej kolejności wnikliwy obserwator ludzkich zachowań, wartościowy myśliciel, psycholog-amator z niezwykłą intuicją i dobry pisarz. W drugiej kolejności psychomanipulator, gwałtownik, oszust i kłamca pozbawiony skrupułów. W trzeciej: archiwizator trudno dostępnej i niezwykle cennej wiedzy o satanizmie (głównie *The Satanic Rituals*). W końcu założyciel **The Church of Satan**, pierwszej oficjalnej organizacji satanistycznej na świecie (1966), autor słynnej *The Satanic Bible* (1969) oraz inicjator powstania satanizmu współczesnego jako kultury (lata 70. i 80.). Jego wpływ na rozwój satanizmu w XX wieku okazał się być niezwykle silny, a jego prorocтва zawarte w ostatnich słowach *The Unknown Known* okazały się być prawdziwe.

Dnia 09.09.09, wraz z grupą 9 różnych utworów, na honorowym ostatnim, dziewiątym miejscu, wydawnictwo The Serpent opublikowało tłumaczenie jego tekstu, który wyjaśnia ukrytą oraz satanistyczną koncepcję liczby 9 oraz przepowiada przyszły rozwój satanizmu:

☞ A.S. LaVey, *Nieznane Znane* (¹1972), przeł. M. Knihinicki, PDF na: The-Serpent.pl, 09.09.2009

Pięć lat później – w Noc Walpurgii 2014 roku – The Serpent wydało liczącą 56 stron broszurę, w której znalazły się przekłady trzech długich tekstów Najwyższych Kapłanów Kościoła Szatana na temat historii Kościoła oraz życia Antona LaVeya. Jako prolog do całości wybraliśmy ultra-krótki esej Czarnego Papieża napisany w 1989 roku, pierwotnie opublikowany w „The Black Flame”, obecnie zaś dostępny na stronie ChurchofSatan.com – tak samo jak pozostałe prace o historii, których przekłady na język polski znalazły się w tej publikacji:

☞ A.S. LaVey, *Desiderata Satanicus* (¹1989), w: Kościół Szatana [B. Barton, P.H. Gilmore, A.S. LaVey], *Historia Kościoła Szatana*, przeł. M. Gibert, The Serpent, Szczecin, Noc Walpurgii 2014

Książki autorstwa Antona LaVeya:

1. *The Satanic Bible*, 1969
- 2a. *The Compleat Witch*, 1971
3. *The Satanic Rituals*, 1972
- 2b. *The Satanic Witch*, 1989
4. *The Devil's Notebook*, 1992
5. *Satan Speaks!*, 1998

Polskie przekłady książek i esejów Antona LaVeya:

I. Zestawienie chronologiczne (wg dat publikacji tłumaczeń)

KSIĄŻKI

1. *Biblia Szatana* (1969):

I wydanie: Wydawnictwo Książki Niezwykłej „Mania”, przeł. M.S., Wrocław 1996

II wydanie: ten sam przekład, Wydawnictwo F/X, Wrocław 1999

2. Dwa różne polskie wydania *The Compleat Witch* (1971) / *The Satanic Witch* (1989):

2A. *Współczesna czarownica, czyli szatańska sztuka uwodzenia*,

przeł. Justyna Bekesińska, Dariusz Misiuna, Wydawnictwo Okultura, Warszawa 2002

2B. *Szatańska czarownica*, przeł. Marek Skierkowski, Wydawnictwo XXL, Wrocław 2008

ESEJE

- 9 *Twierdzeń Satanizmu*, tłumacz nieznany, [na:] Satan.pl, XI 2001

- 9 *satanistycznych grzechów*, przeł. Ronan the Great, [na:] Satan.pl, XI 2001

- *Mizantropia*, przeł. Jaryła, [na:] Satan.pl, XI 2001

(Tyt. org. *Misanthropia* - przedostatni esej z *The Devil's Notebook*, 1992)

- 11 *Szatańskich Zasad Ziemskich*, przeł. Suncifer, [na:] Satan.pl, XII 2002

- *Pentagonalny Rewizjonizm*, przeł. Suncifer, [na:] Satan.pl, I 2003

- *Zabaw mnie*, przeł. Waldemar Kowalewski, [na:] Satan.pl, VII 2003

(Tyt. org. *Entertain Me* - esej nr. 7 z *Satan Speaks!*, 1998)

- *Bóg dupków*, przeł. Rothein, Xeno, Katera, [na:] Satan.pl, XII 2006

(Tyt. org. *The God of Assholes* - esej nr. 1 z *Satan Speaks!*, 1998)

- *Mój wróg*, przeł. Xeno, Katera, [na:] Satan.pl, XII 2006

(Tyt. org. *My Enemy* - esej nr. 34 z *Satan Speaks!*, 1998)

- *Trzecia Strona: Niewygodna alternatywa*, przeł. Rothein, Katera, [na:] Satan.pl, IV 2009

(Tyt. org. *The Third Side: Uncomfortable alternative* - esej nr. 10 z *Satan Speaks!*, 1998)

- *To nie jest śmieszne, McGee*, przeł. Rothein, Katera, [na:] Satan.pl, VI 2009

(Tyt. org. *'T'ain't funny, McGee* - esej nr. 3 z *Satan Speaks!*, 1998)

- *Nieznane Znane*, przeł. Michał Knihinicki, [na:] The-Serpent.pl, IX 2009

(Tyt. org. *The Unknown Known* - ostatni tekst w *The Satanic Rituals*, 1972)

- *Desiderata Satanicus*, przeł. Marcela Gibert, [w: patrz poprzednia strona], V 2014

II. Eseje – zestawienie tematyczne:

A. Wyrażenie doktryny Kościoła Szatana (4 szt.):

★ 9 *Twierdzeń Satanizmu*; ★ 9 *satanistycznych grzechów*;

★ 11 *Szatańskich Zasad Ziemskich*; ★ *Pentagonalny Rewizjonizm*.

B. Wyrażenie swoich osobistych poglądów (8 szt.)

★ *Mizantropia*; ★ *Zabaw mnie*; ★ *Bóg dupków*; ★ *Mój wróg*;

★ *Trzecia Strona: Niewygodna alternatywa*; ★ *To nie jest śmieszne, McGee*;

★ *Nieznane Znane*; ★ *Desiderata Satanicus*.

C. Tłumaczenia kolejnych tekstów z *Satan Speaks!*:

1. *Bóg dupków* (2006)
3. *To nie jest śmieszne*, McGee (2009)
7. *Zabaw mnie* (2003)
10. *Trzecia Strona: Niewygodna alternatywa* (2009)
34. *Mój wróg* (2006)

Zmyślona i prawdziwa biografia Antona LaVeya:

Kłamstwa LaVeya nt. jego życia (m.in. niesamowitego pochodzenia, bogactwa dzięki satanizmowi i barwnej przeszłości, w tym romansu z Marilyn Monroe), a także ilości członków Church of Satan dokumentuje – podając je jako prawdę – wiele książek i artykułów członków Kościoła Szatana, z których najważniejsze to:

- Burton H. Wolfe, *The Devil's Avenger: A Biography of Anton Szandor LaVey* (1974);
Blanche Barton, *The Secret Life of a Satanist: The Authorized Biography of Anton LaVey* (1990);
Blanche Barton, *The Church of Satan: A History of the World's Most Notorious Religion* (1990);
Gavin Baddeley, *Lucifer Rising: Sin, Devil Worship and Rock'n'roll* (1999);
Peter H. Gilmore, *Anton Szandor LaVey – A Biographical Sketch* (2003).

Mity te jako pierwszy demaskował były kapłan Kościoła Szatana w latach 1969-1975 i założyciel Temple of Set, Michael A. Aquino w swojej bardzo obszernej i szczegółowej pracy *The Church of Satan* (pisana i publikowana w częściach od 1983 r.). Jednakże najmocniej kłamstwa Czarnego Papieża obalił słynny raport córki Antona – Zeeny LaVey-Schreck – i jej męża Nikolasa Schrecka:

Zeena LaVey-Schreck, Nikolas Schreck, *Anton LaVey: Legend and Reality*, compiled at 02.02.1998, zamieszczony na stronie „First Church of Satan”: www.churchofsatan.org/aslv.html ,

zaś w polskiej literaturze został on szczegółowo zreferowany w dwóch naukowych artykułach polskich badaczy satanizmu:

Jacek Sieradzan, *Od kultu do zbrodni. Ekscentryzm i szaleństwo w religiach XX wieku*, wyd. Kos, Katowice 2006 (rozdz. „Anton Szandor LaVey: od pogromcy duchów do kapłana szatana”, s. 95-114)

Michał Knihinicki, *Mit założycielski w organizacjach satanistycznych*, [w:] „Hermaion nr 1: Mity i mistyfikacje zachodniej tradycji ezoterycznej”, pod red. D. Misiuny i Z. Łągosza, wyd. Okultura, Warszawa, styczeń 2012 (o A.S. LaVeyu: s. 209-214)

The Serpent

www.the-serpent.pl